

EIROPAS PARLAMENTS

2004



2009

Reģionālās attīstības komiteja

2006/2018(BUD)

13.9.2006

ATZINUMS

Sniegusi Reģionālās attīstības komiteja

Budžeta komitejai

par Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējā budžeta projektu
(C6-0000/2006 – 2006/2018(BUD))

III iedaļa — Komisija

Atzinumu sagatavoja: *Marian Harkin*

PA_NonLeg

IEROSINĀJUMI

Reģionālās attīstības komiteja aicina par jautājumu atbildīgo Budžeta komiteju savā rezolūcijas priekšlikumā iekļaut šādus ierosinājumus:

1. aicina Komisiju iesniegt nepieciešamos tekstus un uzsākt procedūras pēc iespējas drīzāk, lai 13 03 12. budžeta pozīcijai — Starptautiskajam Īrijas fondam (*IFI*) — varētu piešķirt līdzekļus, īstenojot 2007. gada budžeta procedūru; turklāt aicina Komisiju precizēt juridisko pamatu *Peace* programmai un Eiropas Savienības iemaksām *IFI*;
2. uzskata, ka provizoriskajā budžeta projektā (PBP) reģionālajai politikai paredzētā summa ir tikai minimums un tādēļ aicina saglabāt vai, ja nepieciešams, atjaunot visas PBP pozīcijas;
3. vēlas, lai 2007. gada budžeta projektā īpašu uzmanību pievērstu mazajiem un vidējiem uzņēmumiem, kā arī mikrouzņēmumiem, ņemot vērā to būtisko nozīmi Eiropas reģionu attīstībā.

ĪSS PAMATOJUMS

Jaunais plānošanas periods sākas 2007. gadā, un tas nozīmē valstu programmu izveidi un apstiprināšanu, kā arī finanšu plānošanu turpmākajiem gadiem. Ir svarīgi uzsvērt, ka Eiropas Savienība un it īpaši Parlaments vairākkārt ir norādījuši, ka pēc iespējas drīzāk veiksmīgi jānoslēdz sarunas par Iestāžu nolīgumu un finanšu plānu, lai dalībvalstu programmu plānošana un apstiprināšana notiktu atbilstošā termiņā un nebūtu atkārtoti jāpiedzīvo kavēšanās un zaudējumi, kas visas iesaistītās puses skāra 1999. gadā¹.

Tomēr nebūt nav droši, ka no šādas aizkavēšanās būs iespējams izvairīties, jo sarunas par Iestāžu nolīgumu ieilga, lai arī šobrīd ir veiksmīgi noslēgušās. Aizkavēšanās gadījumā ir jāuzsver, ka šajā posmā sadarbībā gan ar Padomi, gan Komisiju Parlaments ir izdarījis visu nepieciešamo, neskatoties uz sākotnējo vilšanos, ko sagādāja decembra Eiropadomes smagie secinājumi.

2007. gads būs grūts visiem, Savienībai cenšoties no jauna aktivizēt tās ekonomiku un vienlaicīgi turpinot paplašināties un, iespējams, uzņemot vēl divas valstis, kuru reģionu ekonomika un sociālie apstākļi ir daudz sliktāki par pašreizējo līmeni Savienībā.

Parlaments piekrīt Eiropadomes viedoklim, ka „2007. gada apropriācijām būtu jāatspoguļo patiesas un precīzi noteiktas vajadzības”². Atzinuma sagatavotāja uzskata, ka Eiropas

¹ Pirmais gads plānošanas periodā no 1999. līdz 2006. gadam.

² Projekts Padomes secinājumiem par budžeta pamatnostādņēm 2007. gadam, dok. Nr. 6671/06, 2006. gada 1. marts.

Komisija ir vienīgā iestāde, kurai ir pieejami visi kritēriji, lai noteiktu „patiesas un precīzi noteiktas vajadzības”. Ne Parlamenta, ne Padomes vai atsevišķu dalībvalstu rīcībā nav šo vajadzību novērtēšanai nepieciešamās informācijas, instrumentu vai pārskata pār situāciju.

Līdz ar to, lai izpildītu Padomes vēlmi, kuru atbalsta visas trīs iestādes, proti, „lai ES 2007. gada budžets nodrošinātu pietiekamus resursus, lai efektīvi varētu tikt īstenotas dažādās ES politikas jomas”¹, es ierosinu saglabāt summas, kas paredzētas Komisijas sākotnējā priekšlikumā.

➤ STRUKTŪRFONDI

Salīdzinot 2006. gada un 2007. gada saistības, jāņem vērā finanšu shēmā notikušās izmaiņas. Jaunajā plānošanas periodā struktūrfondi ietver vienīgi ERAF² un ESF³, bet iepriekšējos plānošanas periodos pie tiem piederēja arī ELVGF un ZVFI, kas tagad ir daļa no jaunās 2. izdevumu kategorijas. Tomēr Komisija provizorisks budžeta projektā⁴ dara mums zināmu, ka saistību apropriācijas 2007. gadā tiks palielinātas par 14,8 % salīdzinājumā ar 2006. gadu⁵. Šo palielinājumu veido jaunajām dalībvalstīm paredzēto saistību, kā arī Bulgārijai un Rumānijai paredzēto līdzekļu palielināšana. Līdz ar to jaunajām dalībvalstīm un kandidātvalstīm tagad paredzēti 70 % no Kohēzijas fonda līdzekļiem, bet ES 15 vecajām dalībvalstīm piešķirts ievērojami mazāk Kohēzijas fonda līdzekļu⁶.

Notiekošā paplašināšanās ir ietekmējusi vairākus reģionus un dalībvalstis, kas statistiskā efekta dēļ vairs nav tiesīgas saņemt palīdzību tādā apjomā kā iepriekšējā plānošanas periodā. Šie reģioni, kuriem pakāpeniski samazina piešķirtos līdzekļus, 2007. gadā saņems 80 % no iepriekš saņemtās summas⁷.

➤ KOHĒZIJAS FONDS

Ņemot vērā to regulu pārskatīšanu, kuras reglamentē struktūrfondu darbību, Kohēzijas fonds ir pakļauts lielām pārmaiņām nolūkā vienkāršot plānošanu un precizēt Komisijas un dalībvalstu lomu finanšu pārvaldībā un kontrolē. Pamatregula Nr. 1086/2006 paredz, ka fonds veicina mazāk attīstītu dalībvalstu un reģionu konverģenci, finansiāli iesaistoties darbības programmās, kuras saistītas ar konverģences mērķi. Kohēzijas fonda palīdzību, arī tādu, kas sniegta lielu projektu veidā, ņem vērā struktūrfondu daudzgadu plānošanā⁸.

Saistībā ar paplašināšanos bija jāpaplašina palīdzības sniegšanas jomas, jo visas desmit jaunās dalībvalstis ir tiesīgas saņemt Kohēzijas fonda līdzekļus un visām ir nepieciešams ievērojams palīdzības apjoms. Vislielākā uzmanība jāpievērš ilgtspējīgai attīstībai saistībā ar energoefektivitāti, atjaunīgai enerģijai un citiem videi draudzīgiem pasākumiem. Attiecībā uz

¹ Projekts Padomes secinājumiem par budžeta pamatnostādņem 2007. gadam, dok. Nr. 6671/06, 2006. gada 1. marts.

² Eiropas Reģionālās attīstības fonds.

³ Eiropas Sociālais fonds.

⁴ 0. sējums.

⁵ Eiropas Komisijas tāme, dok. Nr. 1, daudzgadu finanšu shēmas izdevumu kategorijas.

⁶ 24 %.

⁷ Līdzekļu piešķiršanu pakāpeniski pārtrauc septiņu gadu laikā.

⁸ Informācijas avots — COM(2004)0094.

transportu tagad ir daudz lielākas iespējas īstenot Kopienas transporta politiku plašāk nekā tikai saistībā ar *TEN*. Līdz ar to no šī fonda var finansēt visus pasākumus, kas veicina vairākveidu transportu, iekšzemes ūdensceļu attīstību un projektus, kuru mērķis ir uzlabot dzelzceļa, gaisa un jūras satiksmes vadības sistēmu. Visa šī palīdzības jomu paplašināšana ir saskaņā ar Lisabonā un Gēteborgā noteiktajām prioritātēm, kuras, protams, joprojām ir prioritāri mērķi arī šajā plānošanas periodā, un to ietekme uz budžetu izpaužas 2007. gada budžeta ievērojamā palielinājumā¹.

➤ **ZIEMEĻĪRIJAS PEACE PROGRAMMA UN STARPTAUTISKAIS ĪRIJAS FONDS**

Eiropadomes secinājumu 49. punktā teikts, ka „Eiropadome ņem vērā pašreizējās grūtības Ziemeļīrijā notiekošajā miera procesā un atbalsta abu valdību centienus atjaunot iestādes, kurām nodota vietējā pārvalde. Atbalstot šos centienus, Eiropadome aicina Komisiju izskatīt iespēju salāgot darbības, kas paredzētas *PEACE II* programmā un ko veic Starptautiskais Īrijas fonds (*International Fund for Ireland*), ar tām darbībām, ko veic citas Struktūrfondu programmas, kuras beigsies 2006. gadā, ietverot to finanšu sekas.”

Neskatoties uz atšķirīgajām pārvaldības iestādēm un procedūrām, pastāv ievērojama sinerģija starp darbībām, kuras finansē no *IFI*, un tām, kuras finansē no Savienības *Peace* programmas. Abām organizācijām ir īpaši svarīgi izvairīties no pasākumu vai finansējuma dublēšanās. Kamēr nav juridiska pamata līdzekļu piešķiršanai *IFI* 2007. gada budžeta procedūrā, Komisija nevar paredzēt budžeta līdzekļus PBP un tādēļ ir iekļāvusi norādi *p. m.* Tomēr tā gatavo nepieciešamos tekstus un regulas, lai tuvākajā nākotnē atrisinātu šo situāciju. 2007. gadam ir paredzētas maksājumu apropriācijas EUR 15 miljonu apmērā, un šādu summu šajā plānošanas periodā piešķirs katru gadu.

Budžeta 13 03 02. pozīcijai „Īpašās programmas mieram un saskaņai Ziemeļīrijā un Īrijas robežapgabalos pabeigšana (2000.–2006. gads)” 2007. gada budžetā nav piešķirtas apropriācijas, bet ir iekļauta norāde *p. m.* Paredzamie maksājumi no šīs budžeta pozīcijas ir noteikti **EUR 50 000 000** apmērā.

Tomēr saskaņā ar Eiropadomes 2005. gada decembra lēmumu *Peace* programmai ir piešķirti EUR 200 miljoni septiņu gadu periodam. No šīs summas 2007. gadam paredzētā daļa ir atrodama saistībās 13 03 17. pozīcijā (*Peace*) — **EUR 30 244 428**. No šīs budžeta pozīcijas 2007. gadā paredzēto maksājumu apjoms ir **EUR 4 496 913**.

Kopsavilkums. *IFI* un *Peace* pasākumiem 2007. gadā paredzēti **EUR 50 000 000² + 4.496.913³ + 15 000 000** maksājumu apropriācijās (kopā EUR 69 496 913). *Peace* programmai paredzētās saistības ir EUR 30 244 428. EUR 15 000 000 tiks piešķirti kā ES ieguldījums *IFI* 2007. gadā.

- **RAL (neizpildītās jeb atlikuma saistības).** Komisija norāda, ka „kopējais maksājumu budžets 1.b izdevumu kategorijai sastāv no 4 daļām — avansa maksājumi saistībā ar jaunās finanšu shēmas saistībām; atmaksājumi, lai nokārtotu atlikuma saistības 2000.-

¹ Ietverot Bulgārijai un Rumānijai piešķirtos līdzekļus.

² 2006. gada budžets

³ 2007. gada budžets

2006. gada struktūrfondu programmām; atlikusī summa, lai nokārtotu atlikuma saistības programmām, kas pieņemtas pirms 2000. gada; un maksājumi Kohēzijas fondā. Visos gadījumos atlikuma saistības 2000.–2006. gada un iepriekšējiem periodiem ELVGF Vadības programmās un ZVFI programmās tagad ir ietvertas 2. izdevumu kategorijā”¹.

Nobeigumā atzinuma sagatavotāja aicina komiteju atbalstīt viņas priekšlikumu saglabāt PBP Eiropas Komisijas ierosinātās apropriācijas un aicina Budžeta komiteju pieņemt tam nepieciešamos grozījumus saskaņā ar ierosinājumiem.

¹ Komisijas 2007. gada tāme (2007. gada provizoriskā budžeta projekta sagatavošana), dok. Nr. 1.

13 03 12	Community contribution to the International Fund for Ireland	2006 Budget 15 000 000	15 000 000	2007 PDB p.m.	15 000 000	Difference - 15 000 000
----------	--	---------------------------	------------	------------------	------------	----------------------------

Budget Line and Title		2006 Budget		2007 PDB		Difference	
13 01 04 01	European Regional Development Fund (ERDF) — Expenditure on administrative management	13.100.000	13.100.000	13.100.000	13.100.000		
13 01 04 03	Cohesion Fund (CF) — Expenditure on administrative management	4.950.000	4.950.000	4.950.000	4.950.000		
13 03 01	Completion of European Regional Development Fund (ERDF) — Objective 1 (2000 to 2006)	17.517.005.689	14.446.709.721	p.m.	12.726.229.309	-17.517.005.689	-1.720.480.412
13 03 02	Completion of the special programme for peace and reconciliation in Northern Ireland and the border counties of Ireland (2000 to 2006)	17.080.000	72.796.901	p.m.	50.000.000	-17.080.000	-22.796.901
13 03 03	Completion of European Regional Development Fund (ERDF) — Objective 1 (prior to 2000)	p.m.	27.150.888	p.m.	35.000.000		7.849.112
13 03 04	Completion of European Regional Development Fund (ERDF) — Objective 2 (2000 to 2006)	3.039.945.977	2.802.509.908	p.m.	3.620.643.555	-3.039.945.977	818.133.647
13 03 05	Completion of European Regional Development Fund (ERDF) — Objective 2 (prior to 2000)	p.m.	11.373.257	p.m.	6.000.000		-5.373.257
13 03 06	Completion of URBAN (2000 to 2006)	134.267.691	85.322.361	p.m.	131.241.283	-134.267.691	45.918.922
13 03 07	Completion of earlier programmes — Community initiatives (prior to 2000)	p.m.	15.763.812	p.m.	5.000.000		-10.763.812
13 03 08	Completion of European Regional Development Fund (ERDF) — Technical assistance and innovative measures (2000 to 2006)	45.113.067	99.750.000	p.m.	70.000.000	-45.113.067	-29.750.000
13 03 09	Completion of European Regional Development Fund (ERDF) — Technical assistance and innovation measures (prior to 2000)	p.m.	479.982	p.m.	500.000		20.018
13 03 10	Completion of other regional measures	-	-	-	-		
13 03 11	Completion of the programme for the modernisation of the textile and clothing industry in Portugal	-	-	-	-		

Budget Line and Title		2006 Budget		2007 PDB		Difference	
13 03 13	Completion of Interreg III Community initiative (2000 to 2006)	1.156.863.141	819.527.006	p.m.	966.618.963	-1.156.863.141	147.091.977
13 03 14	Support for regions bordering candidate countries — Completion of earlier programmes (2000 to 2006)	-	p.m.	-	p.m.		
13 03 15	Financial assistance to create an SME organisation to improve networking skills	500.000	250.000	p.m.	p.m.	-500.000	-250.000
13 03 16	European Regional Development Fund (ERDF) — Convergence	0	0	20.713.696.132	3.048.644.731	20.713.696.132	3.048.644.731
13 03 17	European Regional Development Fund (ERDF) — PEACE	0	0	30.244.428	4.496.913	30.244.428	4.496.913
13 03 18	European Regional Development Fund (ERDF) — Regional Competitiveness	0	0	5.349.761.046	596.004.134	5.349.761.046	596.004.134
13 03 19	European Regional Development Fund (ERDF) — European Territorial Cooperation	0	0	1.110.410.848	170.883.799	1.110.410.848	170.883.799
13 03 20	European Regional Development Fund (ERDF) — Operational technical assistance	0	0	55.056.904	22.022.762	55.056.904	22.022.762
13 04 01	Cohesion Fund — Completion of previous projects (prior to 2007)	6.027.132.110	3.500.550.000	p.m.	3.250.000.000	-6.027.132.110	-250.550.000
13 04 02	Cohesion Fund	0	0	7.116.881.844	1.691.967.816	7.116.881.844	1.691.967.816
13 05 03 01	Cross-border cooperation (CBC) — Contribution from Heading 1-b	0	0	p.m.	p.m.		
19 08 02 02	Cross-border cooperation (CBC) contribution from Heading 1b (Regional Policy)	0	0	p.m.	p.m.		
Total Sub-Category 1.2:		39.617.755.634	31.732.440.496	45.486.558.504	37.790.265.808	5.868.802.870	6.057.825.312
... as % of total budget		32,19%	26,31%	35,87%	29,80%		
Total Category 1:		47.507.931.319	39.162.459.075	54.282.662.015	44.733.790.319	6.774.730.696	5.571.331.244
... as % of total budget		38,60%	34,94%	42,80%	35,27%		

PROCEDŪRA

Virsraksts	Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējā budžeta projekts, III iedaļa — Komisija
Procedūras Nr.	2006/2018(BUD)
Atbildīgā komiteja	BUDG
Atzinumu sniedza Datums, kad paziņoja plenārsēdē	REGI
Ciešāka sadarbība – datums, kad paziņoja plenārsēdē	-
Atzinumu sagatavoja Iecelšanas datums	<i>Marian Harkin</i> 2.5.2006
Aizstātais(-ā) atzinuma sagatavotājs(-a)	-
Izskatīšana komitejā	11.7.2006
Pieņemšanas datums	11.9.2006
Galīgā balsojuma rezultāti	+: 38 -: 1 0: 4
Deputāti, kas bija klāt galīgajā balsojumā	<i>Stavros Arnaoutakis, Elspeth Attwooll, Jean Marie Beaupuy, Rolf Berend, Jana Bobošíková, Bernadette Bourzai, Bairbre de Brún, Gerardo Galeote Quecedo, Iratxe García Pérez, Ambroise Guellec, Pedro Guerreiro, Zita Gurmai, Gábor Harangozó, Marian Harkin, Konstantinos Hatzidakis, Mieczysław Edmund Janowski, Tunne Kelam, Constanze Angela Krehl, Jamila Madeira, Miroslav Mikolášik, Francesco Musotto, Lambert van Nistelrooij, Jan Olbrycht, Markus Pieper, Francisca Pleguezuelos Aguilar, Bernard Poinant, Elisabeth Schroedter, Grażyna Staniszevska, Margie Sudre, Oldřich Vlasák</i>
Aizstājējs(-i), kas bija klāt galīgajā balsojumā	<i>Jan Březina, Ole Christensen, Brigitte Douay, Den Dover, Richard Falbr, Emanuel Jardim Fernandes, Louis Grech, Richard Seeber, László Surján, Paavo Väyrynen</i>
Aizstājējs(-i) (178. panta 2. punkts), kas bija klāt galīgajā balsojumā	<i>Joost Lagendijk, Bart Staes, Hannu Takkula, Thomas Wise</i>
Piezīmes (informācija pieejama tikai vienā valodā)	